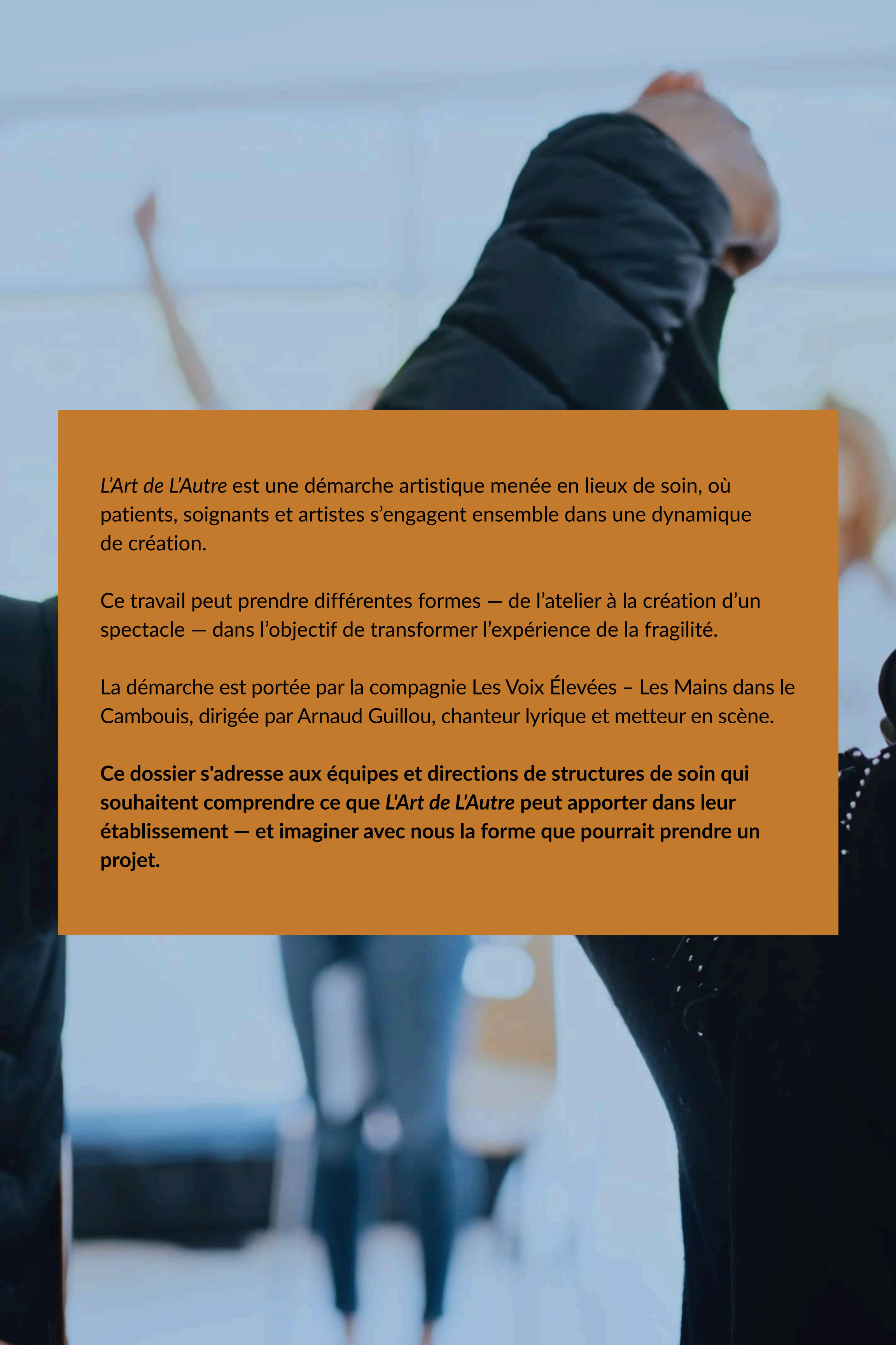




## L'ART DE L'AUTRE

Démarche artistique  
en lieux de soin



*L'Art de L'Autre* est une démarche artistique menée en lieux de soin, où patients, soignants et artistes s'engagent ensemble dans une dynamique de création.

Ce travail peut prendre différentes formes – de l'atelier à la création d'un spectacle – dans l'objectif de transformer l'expérience de la fragilité.

La démarche est portée par la compagnie Les Voix Élevées – Les Mains dans le Cambouis, dirigée par Arnaud Guillou, chanteur lyrique et metteur en scène.

**Ce dossier s'adresse aux équipes et directions de structures de soin qui souhaitent comprendre ce que *L'Art de L'Autre* peut apporter dans leur établissement – et imaginer avec nous la forme que pourrait prendre un projet.**



## LA DÉMARCHE

C'est en mettant en commun nos bosses et nos creux  
que l'on peut stabiliser un monde.

Depuis plusieurs années, la compagnie *Les Voix Élevées – Les Mains dans le Cambouis*, dirigée par Arnaud Guillou – en collaboration avec la structure culturelle itinérante *5<sup>e</sup> Saison* – développe des projets artistiques dans des contextes où la vie est traversée par des épreuves : hôpitaux, structures médico-sociales, lieux d'accompagnement ou d'accueil.

De ces expériences est née *L'Art de L'Autre*.

Au fil des projets menés dans différents services hospitaliers, la démarche s'est structurée. Elle repose aujourd'hui sur une méthode pensée pour s'adapter aux réalités des lieux de soin tout en maintenant une exigence artistique.

Dans ces contextes où les personnes sont souvent réduites à leur pathologie, leur handicap ou les difficultés qu'elles traversent, *L'Art de L'Autre* propose un déplacement : prendre part à un projet artistique.

La vulnérabilité n'y est plus envisagée comme une faiblesse à dissimuler, mais comme un endroit profondément humain où chacun peut reconnaître quelque chose de lui-même dans l'autre.

Ce travail peut prendre différentes formes selon les situations, mais le principe reste le même : explorer différentes formes d'expression – écriture, musique, chant, danse ou jeu – dans un cadre artistique exigeant.

Patients, soignants et artistes s'y rencontrent autrement à travers une création collective où chacun contribue à une aventure artistique commune. Les équipes soignantes y occupent une place particulière : elles sont à la fois co-participantes de l'aventure artistique et interlocutrices privilégiées dans la construction du projet avec la compagnie.



NOS  
CONVICTIONS

La vulnérabilité,  
c'est toucher le cœur battant de l'humain.

La vulnérabilité me bouleverse.

Parce qu'elle donne à voir l'humain, sans fards, sans masque.

Parce qu'elle est au cœur de notre condition humaine, quels que soient nos parcours ou nos rôles.

L'art, comme je le conçois, se désaltère à cette source : on ne fait pas de spectacles avec des personnages parfaits et linéaires, ils n'existent pas, ne nous ressemblent pas et personne ne peut s'y mirer. Dans nos spectacles, on cherche la vie, et cette vie, elle sourd de la faille, de l'incident, de la rupture, de l'autre angle de vue, de l'étrange, du surprenant, de l'erreur féconde. Le fameux chaos qui fait naître l'étoile dansante de Nietzsche.

Si l'art transcende la vulnérabilité pour en faire un élan de vie à partager, il a donc toute sa place dans les lieux de soin.

Il ouvre des espaces où se joue notre capacité collective à contempler la fragilité de l'autre, et à y reconnaître la sienne.

Dans une société souvent marquée par l'injonction à la performance et à la réussite, *L'Art de L'Autre* propose une autre perspective : reconnaître la robustesse des parcours cabossés.

La création ne nie pas les blessures : elle les constate, en prend soin, les raconte et les exprime pour ne pas qu'elles s'impriment.

Elle redonne une voix, une présence et une identité à des personnes qui ont souvent perdu confiance en leurs capacités d'agir ou d'être au monde.

*L'Art de L'Autre* autorise chacun à exister et à réaffirmer sa dignité, à sortir d'une image de soi définie par la seule pathologie pour être simplement un homme ou une femme, imparfait.e mais capable.

Arnaud Guillou,  
Directeur artistique



**NOTRE GESTE  
ARTISTIQUE**

## Quand la fragilité devient silence, l'art lui redonne voix.

Dans *L'Art de L'Autre*, la fragilité n'est pas un sujet à observer ni une réalité à exposer. Elle devient une matière de création.

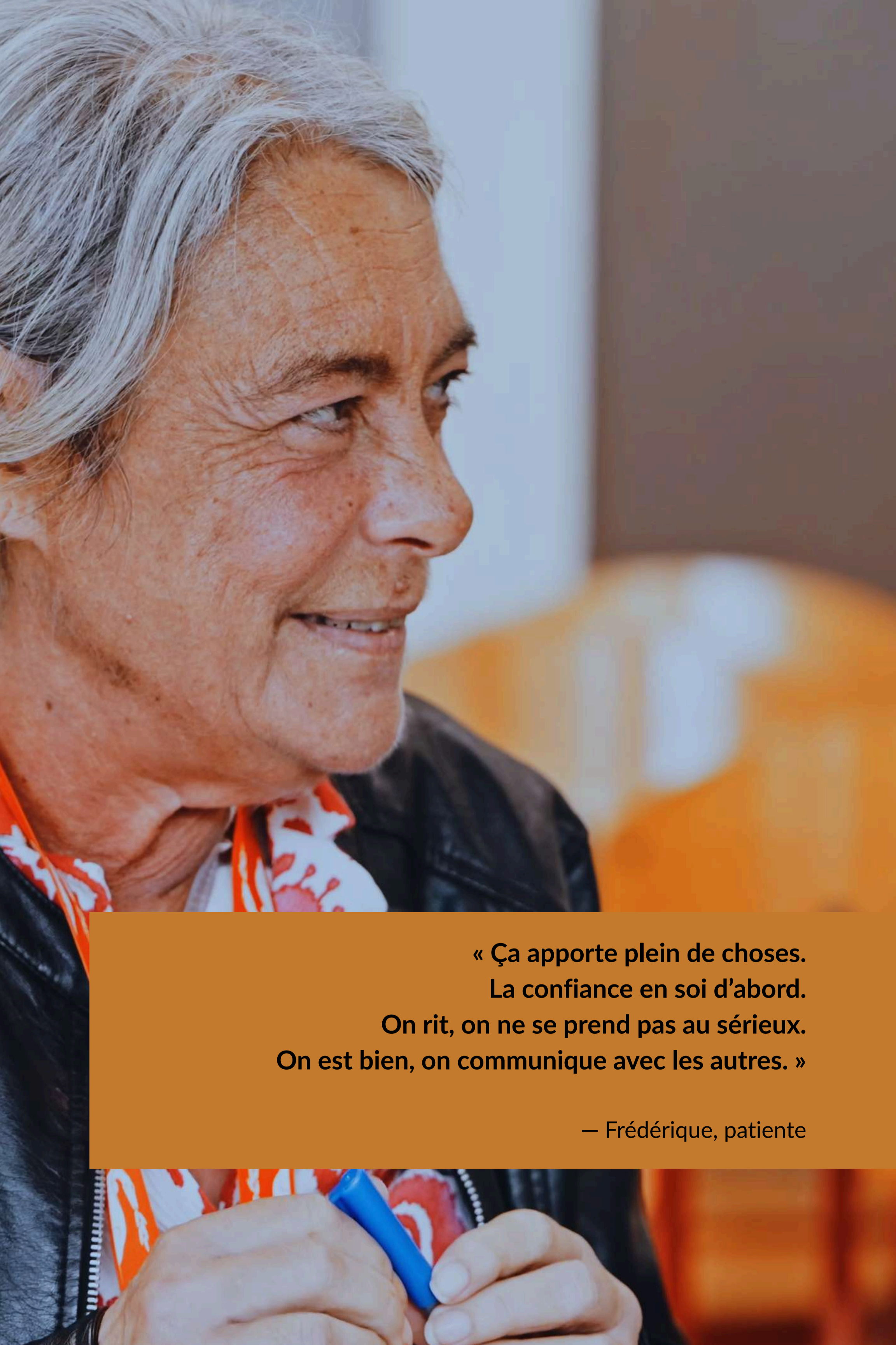
Les expériences de vie, les récits, les imaginaires et les émotions des participants nourrissent un travail qui leur donne forme : un texte, une mélodie, une chanson, un geste ou une scène.

Cette démarche ne relève ni de l'art-thérapie ni d'une activité de médiation culturelle. Elle s'inscrit dans une pratique artistique portée par des artistes professionnels, engagés dans un véritable travail de création avec les participants. Ils partagent leurs outils et leur expérience, ouvrent des pistes, stimulent l'imagination et accompagnent la mise en forme de ce qui émerge.

Peu à peu, une phrase écrite devient un texte chanté, une improvisation donne naissance à une mélodie, un geste ou une image devient une scène. Et toute cette matière vivante s'organise dans une composition plus large.

C'est dans cette exigence artistique que s'inscrivent les effets humains et relationnels du projet. Ce que les participants vivent dans les ateliers ne se substitue pas au soin : cela l'accompagne, par d'autres chemins.

Les participants prennent ainsi part à la fabrication d'une œuvre et contribuent à une dynamique collective où chacun peut trouver sa place.



**« Ça apporte plein de choses.  
La confiance en soi d'abord.  
On rit, on ne se prend pas au sérieux.  
On est bien, on communique avec les autres. »**

**— Frédérique, patiente**



## LES PROJETS

L'art ne se dépose pas dans les lieux de soin,  
il s'y invente.

*L'Art de L'Autre* repose sur un principe simple — ouvrir un cadre de création partagé entre patients, soignants et artistes — décliné en trois volets complémentaires : découverte, exploration et création, qui peuvent exister de manière indépendante ou s'articuler comme les étapes d'un parcours.

Selon la réalité de votre établissement, vos publics et vos envies, l'un ou l'autre de ces volets peut constituer un point d'entrée. Ils peuvent aussi s'articuler comme les étapes d'un parcours qui s'inscrit dans la durée.

Ces volets s'adaptent aux réalités du terrain — publics, rythmes des services, possibilités d'engagement — et permettent de déployer la démarche sur des temporalités variées, de quelques ateliers à des projets au long cours, en ajustant le cadre de travail aux contextes rencontrés.

En croisant les disciplines — écriture, musique, chant, théâtre, danse — la démarche ouvre des espaces d'expression multiples : des émotions prennent forme autrement, parfois là où les mots ne suffisent plus ; la voix se transforme, se pose, s'affirme dans une écoute collective ; le corps devient un espace où peuvent se dire tensions, élans et sensations.

Cette organisation n'est pas une juxtaposition de formats, mais un choix de méthode : inventer, avec les équipes et les participants, une manière singulière de faire groupe et de travailler ensemble. Elle permet d'installer progressivement une relation de confiance et de faire émerger, au fil du temps, une véritable collaboration.



## Vivre une première expérience de création artistique collective

Le volet *Découverte* repose sur des ateliers d'initiation à destination de groupes souhaitant entrer dans une pratique artistique sans s'engager immédiatement dans un projet long.

Chaque atelier se concentre sur une discipline principale — écriture, chant, théâtre, danse ou musique — choisie en fonction du contexte et des publics. Les participants sont invités à explorer à travers des propositions concrètes et accessibles : écriture accompagnée, travail choral sur la voix, improvisations théâtrales... Peu à peu, un groupe se forme. Chacun découvre qu'il peut prendre part à ce qui se fabrique, quel que soit son parcours ou son expérience.

Ce volet constitue souvent une première étape dans la relation avec la structure partenaire. Il permet de découvrir la démarche, de créer un premier lien avec les équipes et, parfois, de donner envie de poursuivre l'expérience.

**En pratique : Entre 6 et 8 h d'interventions dans une discipline choisie**





## EXPLORATION

### Un cycle d'ateliers pour expérimenter différentes formes artistiques

Le volet *Exploration* permet d'engager un travail artistique plus approfondi avec un ou plusieurs groupes de participants. Les ateliers s'inscrivent dans la durée et croisent plusieurs disciplines.

Les participants expérimentent avec les artistes professionnels différentes pratiques qui se nourrissent les unes des autres : écrire des textes, composer une mélodie, former une chorale, inventer des situations théâtrales, imaginer une chorégraphie.

Ces fragments sont retravaillés et assemblés au fil des séances, permettant au groupe de construire progressivement un langage artistique commun et de faire émerger des formes scéniques ou musicales.

Ce volet permet d'entrer pleinement dans la démarche *L'Art de L'Autre* : prendre le temps de chercher, d'essayer, de transformer ensemble ce qui émerge.

Selon les contextes, ce travail peut donner lieu à une restitution légère permettant de partager le chemin parcouru avec les équipes, les proches ou d'autres participants.

**En pratique : Entre 30 et 40 heures d'interventions, 2 à 3 expressions artistiques qui se croisent et s'augmentent l'une l'autre . Ce travail peut se conclure par une restitution légère, pour partager avec les équipes et les proches le chemin parcouru**





## Une immersion dans le processus de création pour faire œuvre commune

Le volet *Création* permet de concevoir, sur une année, un spectacle réunissant des patients de différents services, des soignants et des artistes de la compagnie au sein d'une troupe éphémère.

Le spectacle s'appuie sur une œuvre choisie pour sa capacité à donner forme, voix et dignité à des existences fragilisées, sans les réduire à leur vulnérabilité. Elle constitue le fil rouge du travail mené tout au long du projet : écriture des textes, composition musicale, création de costumes et d'accessoires, travail d'interprétation théâtrale, de chant choral et de danse. Peu à peu, les propositions se transforment et s'assemblent pour construire l'univers du spectacle.

Puis vient le temps de la scène : les participants deviennent les interprètes du spectacle, aux côtés des artistes de la compagnie. Guidés par Arnaud Guillou, ils acquièrent des repères concrets – posture, souffle, écoute, présence – nécessaires pour jouer ensemble.

Le spectacle est ensuite présenté dans un lieu culturel partenaire, devant les familles, les proches, les équipes et des publics extérieurs. La représentation donne à voir les croisements d'univers – artistiques et humains – traversés tout au long du travail.

En réunissant sur scène patients, soignants et artistes, la création contribue à déplacer les regards et à questionner les représentations associées à la fragilité, à la maladie ou à la norme.

**En pratique : Présence hebdomadaire des artistes durant toute la l'année (environ 80 heures).**





Travailler artistiquement dans les lieux de soin soulève plusieurs questions. Comment créer un cadre artistique exigeant tout en s'adaptant aux rythmes du soin et aux fragilités des participants ? Comment permettre à chacun de s'engager dans le travail, selon ses capacités ? Comment faire de ces ateliers de véritables espaces de rencontre et d'expression ?

*L'Art de L'Autre* repose sur un dispositif de travail conçu pour permettre à la création de se déployer dans le respect des personnes et des réalités du soin.

#### **Une exigence artistique**

Les interventions proposées ne sont pas des animations ou des activités occupationnelles. Elles reposent sur un véritable travail de création porté par des artistes professionnels, qui transmettent leurs outils aux participants.

#### **Une création accessible à chacun**

La création se construit pas à pas, dans un processus accessible à tous. Les modalités de participation peuvent être ajustées, sans renoncer à l'exigence artistique.

#### **La contribution de chacun**

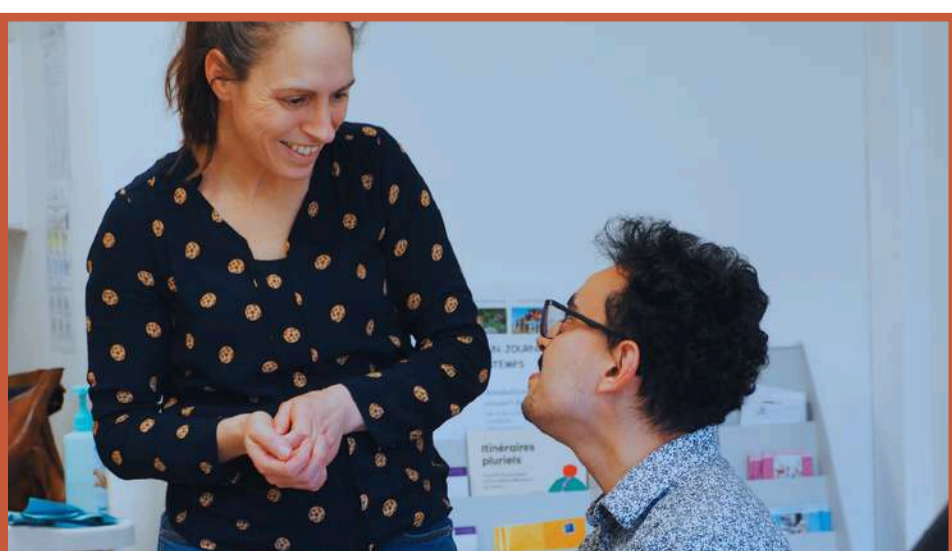
L'ambition artistique est collective : chacun contribue à l'œuvre selon ses possibilités, son rythme et son désir d'engagement.

#### **Un travail construit avec les équipes**

Avant chaque projet, la compagnie prend le temps d'échanger avec les équipes soignantes : comprendre les réalités du service, les publics accueillis, les contraintes du quotidien. Les objectifs, les modalités de participation et le calendrier sont définis conjointement. Rien n'est imposé, tout est ajusté – y compris en cours de projet si la situation l'exige.

#### **Un cadre éthique clair**

Les projets reposent sur le respect des personnes, le consentement, le droit à l'image, la confidentialité et l'attention portée au rythme de chacun.





**« Ces moments de création, ça ouvre beaucoup de choses.  
Sans ça, il manquerait quelque chose  
d'essentiel dans le soin — presque la moitié de la thérapie. »**

**— Une infirmière au Centre Hospitalier Sud Seine-et-Marne.**





ARNAUD  
GUILLOU  
ET C<sup>IE</sup>

Diplômé du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP) en chant lyrique, Arnaud Guillou débute sa carrière comme soliste et se produit sur plusieurs scènes d'opéra.

En 2015, désireux d'élargir son travail au-delà du rôle d'interprète, il fonde la Cie *Les Voix Élevées - Les Mains dans le Cambouis* afin de rendre l'opéra plus accessible aux publics néophytes.

Un grave accident de moto en 2016 l'amène à vivre plusieurs mois en parcours de soin. Cette expérience marque un tournant et ouvre une réflexion durable sur la vulnérabilité, la dignité humaine et la place que l'art peut occuper dans des moments de fragilité.

Depuis, Arnaud Guillou a conçu plusieurs créations interdisciplinaires : *Rigoletto, sérieusement ?* met en perspective la figure de la difformité dans l'opéra de Verdi. *Séraphine, sans rivale* explore la frontière entre création artistique et trouble psychique. *Cendrillon, drôle d'oiseau* questionne les normes sociales à travers le prisme de l'autisme.

Ces créations posent une même question artistique : comment donner forme, voix et dignité à des existences fragilisées sans les réduire à leur vulnérabilité ?

Parallèlement, il développe des projets artistiques dans des contextes de soin. Ces expériences ont donné naissance à *L'Art de L'Autre*, une démarche qui ouvre le processus de création à des personnes fragilisées par la vie.

Les spectacles et les projets menés dans les lieux de soin se nourrissent ainsi mutuellement : les créations interrogent la fragilité humaine sur scène, tandis que *L'Art de L'Autre* permet d'explorer ces questions au contact des participants et des équipes de soin.

La prochaine création d'Arnaud Guillou prolongera ce dialogue en intégrant soignants et patients.



## 5<sup>e</sup> Saison : Un Lab. Art et Soins en territoires

La démarche *L'Art de L'Autre* se développe en lien avec *5<sup>e</sup> Saison*, structure culturelle itinérante engagée dans la rencontre entre création artistique, territoires et publics.

Cette collaboration inscrit les projets dans un écosystème associant établissements de santé, partenaires culturels et acteurs institutionnels.

5<sup>e</sup> Saison accompagne la démarche à plusieurs niveaux : conception des projets, coordination, ancrage territorial et articulation avec les partenaires.

Ce travail conjoint permet d'ajuster les projets aux réalités des territoires et de construire des collaborations durables.

Il s'inscrit notamment dans le *Lab. Art & Soins*, un espace de réflexion et d'expérimentation réunissant artistes, professionnel.le.s de la santé et acteurs culturels afin d'explorer de nouvelles formes de collaboration entre art et soins.





## Centre hospitalier de Sud Seine-et-Marne : un partenaire d'expérimentation

Le Centre hospitalier Sud Seine-et-Marne est le partenaire avec lequel L'Art de L'Autre s'est construite et affinée au fil des années. La démarche s'y est déployée dans plusieurs services – psychiatrie, unités pour personnes âgées, accompagnement d'adultes, d'adolescents et d'enfants – permettant d'en éprouver les modalités dans des contextes variés.

Ce que nous y avons appris ensemble nourrit aujourd'hui chaque nouveau projet. Au fil des interventions, différents formats ont été mis en œuvre – découverte, exploration, création – et plusieurs formes artistiques ont été explorées : chant, théâtre, écriture, arts plastiques. Ce travail a permis d'affiner les modalités, en ajustant le cadre aux réalités du soin tout en maintenant une exigence artistique.

Un nouveau projet est actuellement en cours : *Pardon pour nos silences*, mené avec plusieurs services psychiatriques. Inscrit dans le volet *Création*, il réunit des participants issus de différents services autour d'un travail d'écriture, de composition musicale et d'expression scénique, avec pour aboutissement un spectacle présenté en juin 2026.

— Pour découvrir concrètement la démarche L'Art de L'Autre,  
vous êtes invités à découvrir  
*“Pardon pour nos silences”*  
le 18 juin 2026 à 14h30 et 19h30 - entrée libre  
à La Scène du Loing (Nemours)

« C'est quelque chose d'assez merveilleux  
dans le monde de l'hôpital,  
de pouvoir vivre des moments magiques  
comme ceux que l'on a traversés. »

Une soignante du CH Sud Seine-et-Marne



**« Il y a quelque chose qui se décale dans la perception  
que les patients ont d'eux-mêmes.**

**C'est fort de les entendre dire, sous différentes formes,  
qu'ils ont retrouvé leur dignité. »**

**— Florence, psychologue**



## UN PROJET À IMPACTS

*La fragilité est une source de création,  
la création transforme l'expérience de la fragilité.*

La démarche s'inscrit dans une approche qui rejoint les principes de la santé intégrative, en reconnaissant l'importance des dimensions relationnelles, culturelles et sensibles dans les parcours de soin. Sans se substituer au travail médical ou thérapeutique, la pratique artistique mobilise d'autres ressources – expression, imagination, relation.

Depuis 2022, les projets ont touché 160 patient·es, 34 soignant·es, 350 proches aidant·es. Les observations issues du travail mené font apparaître des effets à plusieurs niveaux :

### **Pour les participants**

- un apaisement de certaines tensions (anxiété, isolement)
- un sentiment d'appartenance à un collectif, au-delà des rôles et des parcours
- une reprise de la parole et de l'expression, une capacité à imaginer, proposer, agir
- la réappropriation d'une identité qui ne se réduit pas à la maladie
- une capacité à se projeter à nouveau et à se réinscrire progressivement dans la vie sociale

### **Dans les relations**

- un déplacement des liens entre patients et soignants
- l'émergence d'autres modes de relation, en dehors de leurs rôles habituels
- une attention renouvelée aux singularités de chacun

### **Dans les structures**

- l'introduction de temps de création au sein du soin
- des dynamiques collectives différentes
- des espaces de respiration dans le quotidien

La démarche fait également l'objet d'une étude menée par l'unité de recherche clinique du Centre hospitalier de Melun, entre 2025 et 2027, visant à documenter l'impact des pratiques artistiques en milieu de soin psychiatrique et à élaborer un protocole transférable d'intégration de l'art dans les parcours de soin.



**« Les artistes ne se contentent pas  
de venir présenter une œuvre,  
ils la partagent, ils la construisent avec nous. »**

**– Chloé, infirmière**





IMAGINER  
ENSEMBLE

Vous souhaitez imaginer un projet L'Art de L'Autre dans votre établissement ?

Contactez-nous pour échanger autour de votre structure, des publics accueillis, des dynamiques de vos services et des envies de vos équipes.

Ensemble, nous pourrons définir la forme que pourrait prendre un projet – volet *Découverte* pour une première expérience, *Exploration* pour un engagement plus approfondi, ou *Création* pour une aventure au long cours.

La compagnie accompagne les équipes à chaque étape : conception du projet, définition du calendrier, mise en œuvre des ateliers et restitution.





**« On est souvent isolés chez soi et là, ça permet vraiment de se connecter aux autres. On crée une communauté et c'est important. »**

**— Salomé, patiente**



## CONTACTS

### **Siège Social**

103 rue de l'hôtel Dieu  
Chailly  
77120 CHAILLY EN BRIE

### **Arnaud Guillou**

Directeur artistique  
[arnaud.guillou@voix-elevees.fr](mailto:arnaud.guillou@voix-elevees.fr)

### **Nicolas Comby**

Chargé de production  
[nicolascomby.production@gmail.com](mailto:nicolascomby.production@gmail.com)

### **Alexia Gourinal - 5<sup>e</sup> Saison**

Responsable de projets  
[alexia@5esaison.net](mailto:alexia@5esaison.net)

### **Jessica Pinhomme - 5<sup>e</sup> Saison**

Responsable de communication  
[jessica@5esaison.net](mailto:jessica@5esaison.net)

# L'ART DE L'AUTRE

Démarche artistique  
en lieux de soin



  
*Les voix élevées*  
— LES MAINS DANS LE CAMBOUIS —

COMPAGNIE LYRIQUE

5 SAISON

